

PLACER MINING ACT

and

QUARTZ MINING ACT

Pursuant to section 116 of the *Placer Mining Act* and section 149 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached *Class 1 Notification Areas Regulation* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon, December 20, 2013.

Commissioner of Yukon

LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR

et

**LOI SUR L'EXTRACTION DU
QUARTZ**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 116 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et à l'article 149 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur les zones visées par une notification de type 1* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 décembre 2013.

Commissaire du Yukon

CLASS 1 NOTIFICATION AREAS REGULATION

Interpretation

1. In this Regulation

“Act” means the *Placer Mining Act* or the *Quartz Mining Act*; « *Loi* »

“Class 1 project” means a Class 1 placer land use operation or a Class 1 exploration program; « *projet de type 1* »

“designated Class 1 project” means a designated Class 1 placer land use operation or a designated Class 1 exploration program; « *projet désigné de type 1* »

“prescribed area” means an area prescribed by subsection 2(1); « *zone désignée* »

“settlement land” means land that is Settlement Land under a land claim final agreement that is approved and has the force of law under *An Act Approving Yukon Land Claim Final Agreements* « *terre visée par un règlement* ».

Prescribed areas

2.(1) For the purposes of determining whether a Class 1 project is a designated Class 1 project, each area described in the Schedule is prescribed, except that if the Schedule states that the description of an area applies for the purposes of only one of the Acts, the area is deemed not to be prescribed in respect of any Class 1 project to which the other Act applies.

(2) A copy of each map that is included in the Schedule has been deposited with the Manager, Lands Client Services, Department of Energy, Mines and Resources at Whitehorse and with the Mining Recorder at Dawson, Mayo, Watson Lake and Whitehorse.

(3) The relevant coordinates in respect of each map that is included in the Schedule may be viewed using the online tool “Lands Viewer” provided by the Department of Energy, Mines and Resources.

RÈGLEMENT SUR LES ZONES VISÉES PAR UNE NOTIFICATION DE TYPE 1

Interprétation

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« *Loi* » *La Loi sur l'extraction de l'or* ou la *Loi sur l'extraction du quartz*. “*Act*”

« *projet de type 1* » Activité minière de type 1 ou programme d'exploration de type 1. “*Class 1 project*”

« *projet désigné de type 1* » Activité minière désignée de type 1 ou programme d'exploration désigné de type 1. “*designated Class 1 project*”

« *terre visée par un règlement* » Terre qui est une terre visée par un règlement en vertu d'une entente définitive sur les revendications territoriales et qui a été approuvée et à force de loi en vertu de la *Loi approuvant les ententes définitives avec les Premières nations du Yukon*. “*settlement land*”

« *zone désignée* » Zone désignée en application du paragraphe 2(1). “*prescribed area*”.

Zones désignées

2.(1) Afin de déterminer si un projet de type 1 est un projet désigné de type 1, chaque zone décrite à l'annexe est désignée, sauf si l'annexe prévoit que la description d'une zone ne s'applique qu'aux fins d'une seule des lois, la zone est réputée ne pas être désignée relativement à un projet de type 1 auquel l'autre loi s'applique.

(2) Une copie de chaque carte prévue à l'annexe a été déposée auprès du directeur du service à la clientèle du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, à Whitehorse et aux bureaux des registres miniers de Dawson, Mayo, Watson Lake et Whitehorse.

(3) Les coordonnées pertinentes pour chaque carte décrite à l'annexe peuvent être consultées en utilisant l'outil en ligne « *Lands Viewer* » fourni par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Project on boundary

3. If part of a Class 1 project is in a prescribed area and another part is in an area that is not a prescribed area, the latter area is deemed for the purposes of applying Part 2 of the applicable Act to the Class 1 project to be a prescribed area.

Projet chevauchant les limites d'une zone

3. Lorsqu'une partie d'un projet de type 1 se trouve dans une zone désignée et qu'une autre partie de celui-ci se trouve dans une zone qui n'est pas une zone désignée, cette dernière est réputée, pour l'application de la partie 2 de la loi applicable à ce projet de type 1, être une zone désignée.

SCHEDULE

ANNEXE

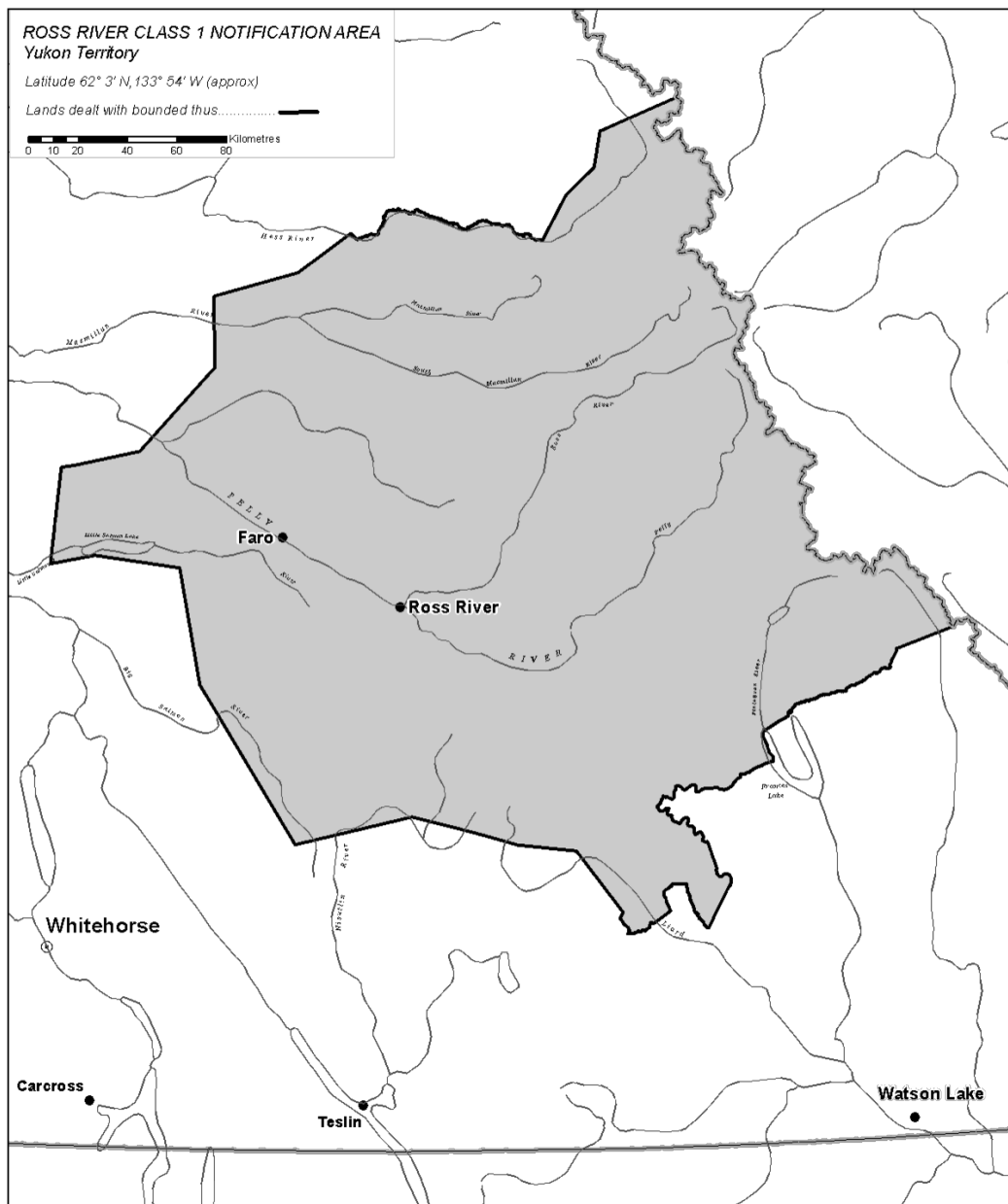
Ross River area

1. In Yukon, the tract of land referred to as the “Ross River Class 1 Notification Area” shown shaded and outlined in bold on the attached map with that title, including for greater certainty any parcel or portion of a parcel of settlement land that lies within the Ross River Class 1 Notification Area.

Région de Ross River

1. Au Yukon, la parcelle de terre désignée « Zone de la région de Ross River visée par une notification de type 1 », apparaissant en ombragé et circonscrite en gras sur la carte jointe, y compris les parcelles de terres visées par un règlement, ou les portions de celles-ci, se trouvant dans la Zone de la région de Ross River visée par une notification de type 1.

ROSS RIVER CLASS 1 NOTIFICATION AREA



ZONE DE LA RÉGION DE ROSS RIVER VISÉE PAR UNE NOTIFICATION DE TYPE 1

